

**BELGISCHE SENAAAT****ZITTING 1977-1978**

4 NOVEMBER 1977

**Ontwerp van wet tot aanvulling van artikel 327  
van het Gerechtelijk Wetboek****MEMORIE VAN TOELICHTING**

Artikel 327 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt onder meer dat de Minister van Justitie, op gelijkluidend advies van de bevoegde procureur-generaal of van de auditeur-generaal bij het militair gerechtshof, aan magistraten van het parket van de procureur des Konings, van de arbeidsauditeur of van een militair parket, voor een onbeperkte duur opdracht kan geven in dienst van de Koning.

Het Gerechtelijk Wetboek heeft niet voorzien in de vervanging van deze magistraten.

Deze toestand geeft geen aanleiding tot grote moeilijkheden wanneer de magistraat met opdracht niet de rang heeft van korpsoverste. Indien die magistraat wel zodanige rang bekleedt, kan zijn ambt bezwaarlijk geruime tijd ad interim worden uitgeoefend.

Dit is de reden waarom wordt voorgesteld artikel 327 aldus aan te vullen, dat de Koning kan voorzien in het ambt dat de magistraat met opdracht niet meer uitoefent.

De wet moet, om volledig te zijn, het geval voorzien dat die magistraat zijn functies herneemt alsmede het geval dat zijn plaats vacant wordt.

Met dat doel wordt in het ontwerp vooreerst gesteld dat indien die magistraat zijn vroeger gerechtelijk ambt weer opneemt, hij die hem heeft vervangen en niet tot een gelijkwaardig of hoger ambt is benoemd, de titel van het ambt dat hij tijdelijk heeft uitgeoefend blijft behouden, alsmede de wedde, verhogingen en voordelen daaraan verbonden.

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1977-1978**

4 NOVEMBRE 1977

**Projet de loi complétant l'article 327  
du Code judiciaire****EXPOSE DES MOTIFS**

L'article 327 du Code judiciaire prévoit entre autres que sur avis conforme du procureur général compétent ou de l'auditeur général près la cour militaire, le Ministre de la Justice peut, pour une durée illimitée, déléguer des magistrats d'un parquet du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail ou d'un parquet militaire au service du Roi.

Le Code judiciaire n'a pas prévu le remplacement de ces magistrats.

Cette situation n'entraîne pas d'inconvénients majeurs lorsque le magistrat délégué n'a pas le rang de chef de corps. Par contre, si ce magistrat occupe un tel rang, on conçoit difficilement que sa charge soit exercée longtemps à titre intérimaire.

C'est la raison pour laquelle il est proposé de compléter l'article 327 du Code judiciaire de manière à permettre au Roi de pourvoir à la fonction que le magistrat délégué n'exerce plus.

La loi doit, pour être complète, prévoir le cas où ce magistrat reprend ses fonctions ainsi que celui où sa place devient vacante.

A cette fin, le projet prévoit tout d'abord que si ce magistrat reprend ses fonctions judiciaires, celui qui l'a remplacé continuera, sauf nomination à des fonctions équivalentes ou supérieures, à porter le titre des fonctions qu'il a exercées temporairement et à bénéficier du traitement, des augmentations et des avantages qui s'y rattachent.

De aldus geschapen toestand is wel uitzonderlijk, maar niet enig. Een gelijkaardige regeling werd reeds getroffen ten voordele van de vrederechters bij de afschaffing van hun kanton.

Het ontwerp beschouwt vervolgens de toestand die zich voordoet wanneer de magistraat met opdracht de dienst van de Koning verlaat om een ander gerechtelijk ambt te vervullen als dat welke hij vóór zijn opdracht heeft uitgeoefend, dan wel de plaats om een andere reden openvalt. Alsdan zal de magistraat die hem heeft vervangen, rechtens, de vacant geworden plaats bezetten.

Deze handelwijze, die een feitelijke toestand bekrachtigt, is niet in strijd met het voorschrift van artikel 101 van de Grondwet. De wet heeft ter zake aan de oorspronkelijke beslissing van de Koning een dubbel gevolg voorbehouden. Het eerste onmiddellijk gevolg betreft de benoeming van een magistraat belast met de vervanging van de magistraat aan wie hij opdracht heeft gegeven; het tweede gevolg is potentieel: het zal eerst uitwerking hebben wanneer de plaats van de magistraat met opdracht openvalt.

Deze automatische uitwerking rechtvaardigt de afwijking van de regel van de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*, voorgeschreven bij artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek.

*De Minister van Justitie,*

R. VAN ELSLANDE.

Si la situation ainsi créée est exceptionnelle, elle ne sera cependant pas unique. En effet, elle s'est déjà présentée au bénéfice de juges de paix lors de la suppression de leur canton.

Le projet prévoit ensuite que si le magistrat délégué quitte le service du Roi pour exercer des fonctions judiciaires autres que celles qu'il exerçait avant sa délégation ou si sa place devient vacante pour un autre motif, le magistrat qui l'a remplacé occupera de plein droit la place devenue vacante.

Cette conception qui, en réalité, consacre une situation de fait n'est pas en contradiction avec le prescrit de l'article 101 de la Constitution. En l'occurrence, la loi attache un double effet à la décision initiale du Roi. L'un est immédiat: il s'agit de la nomination d'un magistrat chargé de remplacer celui qui a été délégué. L'autre est potentiel: il ne se réalisera que si la place du magistrat délégué devient vacante.

L'automatisme de ce second effet justifie qu'il soit dérogé à la règle de la publication au *Moniteur belge* de la vacance de la place, prévue par l'article 287 du Code judiciaire.

*Le Ministre de la Justice,*

R. VAN ELSLANDE.

**ONTWERP VAN WET**

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Justitie is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

## ENIG ARTIKEL

*Artikel 327 van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 25 juli 1974, wordt aangevuld met de volgende bepalingen :*

« De Koning kan, zelfs wanneer er geen plaats vacant is, magistraten benoemen om het ambt met de daaraan verbonden titel te vervullen, van magistraten met de rang van procureur des Konings, arbeidsauditeur of krijgsauditeur, aan wie opdracht werd gegeven in zijn dienst.

Wanneer de magistraat met opdracht zijn ambt weer opneemt, behoudt hij die hem heeft vervangen en niet tot een gelijkwaardig of hoger ambt is benoemd, zijn titel en de wedde, verhogingen en voordelen daaraan verbonden.

Wanneer de plaats van de magistraat met opdracht openvalt, wordt zij aan hem die deze magistraat vervangt, gegeven zonder voorafgaande bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*. »

Gegeven te Brussel, 28 oktober 1977.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

*De Minister van Justitie,*

R. VAN ELSLANDE.

**PROJET DE LOI**

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

## ARTICLE UNIQUE

*L'article 327 du Code judiciaire, remplacé par la loi du 25 juillet 1974, est complété par les dispositions suivantes :*

« Le Roi peut, alors même qu'aucune vacance n'existerait, nommer des magistrats pour remplir, avec le titre y afférent, les fonctions de ceux qui, ayant rang de procureur du Roi, auditeur du travail ou auditeur militaire, ont été délégués à son service.

Lorsque le magistrat délégué reprend ses fonctions, celui qui l'a remplacé continue, s'il n'est pas nommé à des fonctions équivalentes ou supérieures, à porter son titre et à jouir du traitement, des augmentations et des avantages qui s'y rattachent.

Lorsque la place du magistrat délégué devient vacante, elle est dévolue à celui qui a remplacé ce magistrat, sans publication préalable de la vacance au *Moniteur belge*. »

Donné à Bruxelles, le 28 octobre 1977.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Ministre de la Justice,*

R. VAN ELSLANDE.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19e oktober 1977 door de Minister van Justitie verzocht hem *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen*, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot aanvulling van artikel 327 van het Gerechtelijk Wetboek », heeft de 19e oktober 1977 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit :

De heren : J. MASQUELIN, voorzitter,  
H. ROUSSEAU en Ch. HUBERLANT, staatsraden,

Mevrouw : J. TRUYENS, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. PIQUET, eerste auditeur.

*De Griffier,*  
J. TRUYENS.

*De Voorzitter,*  
J. MASQUELIN.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 19 octobre 1977, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours*, sur un projet de loi « complétant l'article 327 du Code judiciaire », a donné le 19 octobre 1977 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

La chambre était composée de :

Messieurs : J. MASQUELIN, président,  
H. ROUSSEAU et Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,

Madame : J. TRUYENS, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

*Le Greffier,*  
J. TRUYENS.

*Le Président,*  
J. MASQUELIN.